

No. 2788

P.I. nuestro : 6082

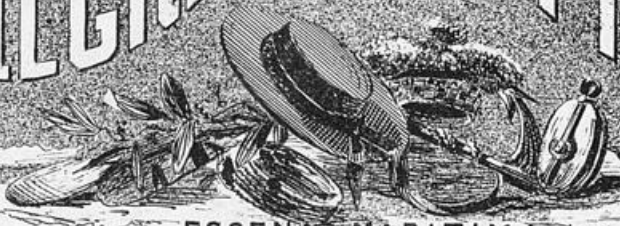
1346

Biblioteca Popular de los Orfeones y Sociedades Corales de ESPAÑA

AL ORFEON LERIDANO



# EL REGRESO A LA PATRIA



L. Lange. dib.

ESCENA MARITIMA

PARA VOCES SOLAS

POESIA DE D. A. M. SEGOVIA

MÚSICA DE

# J. DE MONASTERIO

Gran Almacen de Música y Fábrica de Instrumentos de

ANDRES



VIDAL

EDITOR.  
Calle Ancha nº 35  
BARCELONA



# EL REGRESO A LA PATRIA

2

## CORO.

J. DE MONASTERIO.

TENORES 1<sup>OS</sup>  
 TENORES 2<sup>OS</sup>  
 BARITONOS  
 BAJOS.

*f* Hur-rah! Hur-rah! A-lli la tier-ra es-tá! Hur-rah!  
*f* Hur-rah! Hur-rah! A-lli la tier-ra es-tá! Hur-rah!  
*f* Hur-rah! Hur-rah! A-lli la tier-ra es-tá! Hur-rah!  
*f* Hur-rah! Hur-rah! A-lli la tier-ra es-tá! Hur-rah!

\_rah! Hur-rah! la tier-ra por la pro-a! Mi-  
 \_rah! Hur-rah! la tier-ra por la pro-a! Mi-  
 \_rah! Hur-rah! la tier-ra por la pro-a! Mi-  
 \_rah! Hur-rah! la tier-ra por la pro-a! Mi-

rad a-lli la Sier-ra que mar-ca ya la tier-ra  
 rad a-lli la Sier-ra que mar-ca ya la tier-ra  
 rad a-lli la Sier-ra que mar-ca ya la tier-ra  
 rad a-lli la Sier-ra que mar-ca ya la tier-ra

*cres* nues-tro an-he-lo *f* ce-sa yá *ff* Ti-mo-nel á ba  
*cres* nues-tro an-he-lo *f* ce-sa yá *ff* Ti-mo-nel á ba  
*cres* nues-tro an-he-lo *f* ce-sa yá *ff* Ti-mo-nel á ba  
*cres* nues-tro an-he-lo *f* ce-sa yá *ff* Ti-mo-nel á ba

bor! Al fa-ro pon la pro--a Gen-te a cá! á es-tri  
 bor! Al fa-ro pon la pro--a Gen-te a cá! á es-tri  
 á ba-bor! Al fa-ro pon la pro--a! Gente a cá!

a ba-bor! Al fa-ro pon la pro--a! Gente a cá!

bor! A-lis-ta la Ca--no--a Dul--ce e--mo--  
 bor! A-lis-ta la Ca--no--a Dul--ce e--mo--  
 a es-tri bor! A-lis-ta la Ca--no--a Dul--ce e--mo--

a es-tri bor A-lis-ta la Ca--no--a Dul--ce e--mo--

*cres.*  
 cion Sien-te el co--ra--zon tras tan-to pa--de--  
*cres.*  
 cion Sien-te el co--ra--zon tras tan-to pa--de--  
*cres.*  
 cion Sien-te el co--ra--zon tras tan-to pa--de--

cion Sien-te el co--ra--zon tras tan-to pa--de--

*sf*  
 cer un di-a y o--tro di--a Al fin te vuel--vo á  
*sf*  
 cer un di-a y o--tro di--a Al fin te vuel--vo á  
*sf*  
 cer un di--a y o--tro di--a Al fin te vuel--vo á  
*sf*  
 cer un di--a y o--tro di--a Al fin te vuel--vo á

*sf* ver Oh! dul - - ce pá - - tria mi - - - a *mf* Oh! que pla - -

*sf* ver Oh! dul - - ce pá - - tria mi - - - a *mf* Oh! que pla - -

*sf* ver Oh! dul - - ce pá - - tria mi - - - a *mf* Oh! que pla - -

ver Oh! dul - - ce pá - - tria mi - - - a Oh! que pla - -

*cres:* - cer al fin te vuel - vo á ver *ff* Hur - rah! Hur - rah! A -

*cres:* - cer al fin te vuel - vo á ver *ff* Hur - rah! Hur - rah! A -

*cres:* - cer al fin te vuel - vo á ver *ff* Hur - rah! Hur - rah! A -

- cer al fin te vuel - vo á ver Hur - rah! Hur - rah! A -

qui la tier - ra es - tá Hur - rah! Hur - rah! Las pe - nas ce - san yá -

qui la tier - ra es - tá Hur - rah! Hur - rah! Las pe - nas ce - san yá -

qui la tier - ra es - tá Hur - rah! Hur - rah! Las pe - nas ce - san yá -

- qui la tier - ra es - tá Hur - rah! Hur - rah! Las pe - nas ce - san yá -

*p* De - - tén, óh, cla - ro Sol tu rá - pi - da car. *cres:*

*p* De - - tén, óh, cla - ro Sol tu rá - pi - da car. *cres:*

*p* De - - tén, óh, cla - ro Sol tu rá - pi - da car. *cres:*

De - tén, óh, cla - ro Sol tu rá - pi - da car.

re -- ra y de bu -- que es pa -- ñol a -- nun -- cie la ban --

re -- ra y de bu -- que es pa -- ñol a -- nun -- cie la ban --

re -- ra es -- pa -- ñol a -- nun -- cie la ban --

re -- ra es -- pa -- ñol a -- nun -- cie la ban --

de -- ra tu pos -- trer ar -- re -- bol

de -- ra tu pos -- trer ar -- re -- bol

de -- ra tu pos -- trer ar -- re -- bol

de -- ra tu pos -- trer ar -- re -- bol

### BARCAROLA

*Andantino* (♩ = 44)

TENOR SOLO

TENORES 1<sup>os</sup>

TENORES 2<sup>os</sup>

BARITONOS

BAJOS

*El coro cantará con la boca cerrada toda la Barcarola*

## Tenor solo

bo — ga vue — la — mi cor  
de fa — ti — gas y fa —

— be — la que el puer — lo se a vis — ta ya y mi  
— e — nas me a — go — via — ba cru — el ri — gor los pe —

Ma — dre en an — sia in — qui — eta es — pe — ran — do me es — ta  
li — gros y las pe — nas a — go — ta — ban mi va —

*sf* *sf* *ff* *ff*

*P*

- rá Ma - - no a le - - ve á la ter nu - - ra de su  
 - lor Mas tu i ma - - gen, Ma - - dre mi - - a, me a - - ni -

Detailed description: This system contains the first three measures of the musical score. It features a vocal line on a single staff and four staves of piano accompaniment. The vocal line begins with a dynamic marking of *P* (piano). The lyrics are: "- rá Ma - - no a le - - ve á la ter nu - - ra de su" on the first line, and "- lor Mas tu i ma - - gen, Ma - - dre mi - - a, me a - - ni -" on the second line. The piano accompaniment consists of chords and melodic fragments in the right and left hands.

se - - no me ar - - ran có; tier - - no in fan - - te á la ven  
 ma - - ba a pa - - de - - cer su - - fre y vi ve, (me de -

Detailed description: This system contains the next three measures of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "se - - no me ar - - ran có; tier - - no in fan - - te á la ven" on the first line, and "ma - - ba a pa - - de - - cer su - - fre y vi ve, (me de -" on the second line. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

*ff*

- tu - - ra de los ma - - res me lan - - zó Ah!  
 - ci - - a) por - - que yo te vuel - - vo a ver, Ah!

Detailed description: This system contains the final three measures of the musical score. The vocal line begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The lyrics are: "- tu - - ra de los ma - - res me lan - - zó Ah!" on the first line, and "- ci - - a) por - - que yo te vuel - - vo a ver, Ah!" on the second line. The piano accompaniment provides a strong harmonic foundation for the final phrases.

Ah!  
Ah!

*p* Bo - ga,  
Bo - ga

vue - la, mi cor  
vue - la, mi cor

be - ta que el puer - to se a vis - ta yá ; y mi  
be - ta que el puer - to se a vis - ta yá ; y mi

*cres.*

Ma - dre en an - sia in - quie - ta es - pe ran - do me es - ta  
Ma - dre en an - sia in - quie - ta es - pe ran - do me es - ta

*cres.*

*cres.*

*cres.*

*cres.*



1ª vez.

- ra mi ma\_dre es - pe - ran - do es - lá  
 - ra mi ma\_dre es - - pe - ran - do es - - lá

1ª vez.

1ª vez. 2ª vez.

de fa -- ma\_dre me es pe -- ra ya

*dim é rall*

*dim é rall*



ALLEGRO con molto (♩ = 152)

*allegro:*

*ff* Oh! *sf* Mi - - - rad!

*p* Den - sa os - cu - ri - dad! *p* Den - - sa os

*p* Den - sa os - cu - ri - dad! *p* Den - - sa os

*ff* Oh! *sf* Mi - - - rad!

*ff* Hu - ra - can! *ff* tem - pes - tad *ff* re - lu - chan mar y

cu - ri - dad! *ff* Hu - ra - can! *ff* tem - pes - tad re - lu - chan mar y

cu - ri - dad! *ff* Hu - ra - can! *ff* tem - pes - tad re - lu - chan mar y

*ff* Hu - ra - can! *ff* tem - pes - tad! *ff* re - lu - chan mar y

*risoluto:*

*ff* vien - - to *ff* le - ja - no ru - mor

vien - - to *ff* le - ja - no ru - mor

vien - - to *ff* le - ja - no ru - mor

vien - - to *ff* le - ja - no ru - mor

3 del true.no el fra -- gor! a -- gi -- tan se hir .vien  
 3 del true.no el fra -- gor!  
 mor del true.no el fra -- gor!  
 del true.no el fra -- gor!

do los se\_nos del mar del mu\_gi-do hor\_ren do au\_men.ta el es --  
 do los se\_nos del mar del mu\_gi-do hor\_ren do au\_men.ta el es --  
 viendo los se\_nos del mar del mu\_gi-do hor\_ren do an\_men.ta el es --  
 los se\_nos del mar del mu\_gi-do hor\_ren do au\_men.ta el es --

truen do del mu\_gi-do hor\_ren do au\_men.ta el es --  
 truen do del mu\_gi-do hor\_ren do au\_men.ta el es --  
 truen do del mu\_gi-do hor\_ren do au\_men.ta el es --  
 truen do del mu\_gi-do hor\_ren do au\_men.ta el es --

truen do du ro a fan! cre ce el hu ra can ¡ha.

truen do du ro a fan! cre ce el hu ra can ¡ha.

truen do du ro a fan! cre ce el hu ra can ¡ha.

truen do du ro a fan! cre ce el hu ra can ¡ha.

bre mos de mo rir! oh! Dios e ter no.

bre mos de mo rir! oh! Dios e ter no.

bre mos de mo rir! oh! Dios e ter no.

bre mos de mo rir! oh! Dios e ter no.

(Tenor solo) con dolor

A dios por siem pre a dios oh!

Pa dre oh! dios e ter no

Pa dre

Pa dre oh! dios e ter no

Pa dre

Ma - - dre!

*f* Pa - - dre! A - pla - ca tu ri - ðor y Sál - va - nos Se -

*f* A - pla - ca tu ri - ðor y Sál - va - nos Se -

*f* Pa - - dre! A - pla - ca tu ri - ðor y Sal - va - nos Se -

*f* A - pla - ca tu ri - ðor y Sal - va - nos Se -

*p* No mas go - zar tu a - mor! Oh! do - lor! No

*pp* Sál - - va nos Se - ñor! Sál - va

*pp* Sál - - va nos Se - ñor!

*pp* Sál - - va nos Se - ñor!

*pp* Sál - - va nos Se - ñor!

*riten:*

mas go - - zar no mas go - - zar tu a - - - mor!

*p riten:* nos Se - - ñor! Sál - - va - nos Se - - - ñor

*p riten:* Se - - - ñor

*p riten:* Se - - - ñor

*p riten:* Se - - - ñor

*p riten:* Se - - - ñor

Se - - - ñor Se - - - ñor

# PLEGARIA

14

*Andantino* (♩ = 80)

(cuatro voces solas)

Oh! vir- gen san- ta sol de bon- dad

Oh! vir- gen san- ta sol de bon- dad

Oh! vir- gen san- ta sol de bon- dad

Oh! vir- gen san- ta sol de bon- dad

de an- gus- tia tan- ta te- ned pie- dad

de an- gus- tia tan- ta te- ned pie- dad

de an- gus- tia tan- ta te- ned pie- dad

de an- gus- tia tan- ta te- ned pie- dad

(Coro general)

Nues- tra que- re- lla su- be a im- plo- rar

Nues- tra que- re- lla su- be a im- plo- rar

Nues- tra que- re- lla su- be a im- plo- rar

Nues- tra que- re- lla su- be a im- plo- rar

a la que es- tre- lla lla- man del mar

a la que es- tre- lla lla- man del mar.

a la que es- tre- lla lla- man del mar

a la que es- tre- lla lla- man del mar

( Cuatro voces solas )

tem - pes - lu - o - sa ru - ge tre - men - da

tem - pes - lu - o - sa ru - ge tre - men - da

tem - pes - lu - o - sa ru - ge tre - men - da

tem - pes - lu - o - sa ru - ge tre - men - da

*cres:* *ff* *dimi:*

la fu - ria hor - ren - da del A - qui - lon

la fu - ria hor - ren - da del A - qui - lon

la fu - ria hor - ren - da del A - qui - lon

la fu - ria hor - ren - da del A - qui - lon

( Coro General )

Ma - dre pia - do - sa á ti cla - ma - mos

Ma - dre pia - do - sa á ti cla - ma - mos

Ma - dre pia - do - sa á ti cla - ma - mos

Ma - dre pia - do - sa á ti cla - ma - mos

*cres:* *ff* *riten:* *á tempo*

de ti es - pe - ra - mos la Sal - va - cion! ce - só la tem - pes

de ti es - pe - ra - mos la Sal - va - cion! ce - só la tem - pes

de ti es - pe - ra - mos la Sal - va - cion!

de ti es - pe - ra - mos la Sal - va - cion!

- tad, *ff* ce - só ce - - só *p* Ya nues - tra pro - tec -  
 - tad, *ff* ce - só ce - - só *p* Ya nues - tra pro - tec -  
 ce - só ce - - só *p* Ya nues - tra pro - tec -  
 ce - só ce - - só *p* Ya nues - tra pro - tec -

- lo - - - ra o - - yó nues - tra o - ra - cion  
 - lo - - - ra o - - yó nues - tra o - ra - cion; ya nues - tra pro - tec -  
 - lo - - - ra o - - yó nues - tra o - ra - cion ya nues - tra pro - tec -  
 - to - - - ra o - - yó nues - tra o - ra - cion ya nues - tra pro - tec -

o - yó nues - tra o - ra - cion *f* Oh! Glo - ria á ti, Se - - ño  
 - to - - ra o - yó nues - tra o - ra - cion *f* Oh! Glo - ria á ti, Se - - ño  
 - lo - - ra o - yó nues - tra o - ra - cion *f* Oh! Glo - ria á ti, Se - - ño  
 - lo - - ra o - yó nues - tra o - ra - cion *f* Oh! Glo - ria á ti, Se - - ño

- ra Ma - - dre San - - - ta de a - mor  
 - ra Ma - - dre San - - - ta de a - mor  
 - ra Ma - - dre San - - - ta de a - mor  
 - ra Ma - - dre San - - - ta de a - mor



Vivo Assai (♩ = 160)

Can - te - mos a Ma - ri - a Ma - dre cle - men - te y

*cres* pi - - a am - pa - ro y a - le - gri - - a del hom - bre en tier - ra y mar am - pa -

am - pa - ro y a - le - gri - - a del hom - bre en tier - ra y mar am - pa -

am - pa -

- - ro y a - - le - gri - - a del hom - bre en tier - ra y

- - ro y a - - le - gri - - a del hom - bre en tier - ra y

- - ro y a - - le - gri - - a del hom - bre en tier - ra y

- - ro y a - - le - gri - - a del hom - bre en tier - ra y

*cres* mar del hom - bre en tier - - ra y mar Hur - rah! Hur - rah! A -

mar del hom - bre en tier - - ra y mar Hur - rah! Hur - rah! A -

mar del hom - bre en tier - - ra y mar Hur - rah! Hur - rah! A -

mar del hom - bre en tier - - ra y mar Hur - rah! Hur - rah! A -



1<sup>o</sup> Tempo *All<sup>o</sup> con brio*

-qui - la tier - ra es - tá! Hur - rah! Hur - rah! la tier - ra por la

-qui - la tier - ra es - tá! Hur - rah! Hur - rah! la tier - ra por la

-qui - la tier - ra es - tá! Hur - rah! Hur - rah! la tier - ra por la

-qui - la tier - ra es - tá! Hur - rah! Hur - rah! la tier - ra por la

pro - a Mi - rad a - lli la sier - ra que

pro - a Mi - rad a - lli la sier - ra que

-pro - a Mi - rad a - lli la sier - ra que

pro - a Mi - rad a - lli la sier - ra que

mar - ca ya la tier - ra nues - tro an.

mar - ca ya la tier - ra nues - tro an.

mar - ca ya la tier - ra nues - tro an.

mar - ca ya la tier - ra nues - tro an.

-he - lo ce - sa ya de - ten o cla - ro

-he - lo ce - sa ya de - ten o cla - ro

-he - lo ce - sa ya de - ten o cla - ro

-he - lo ce - sa ya de - ten o

*cres.* *ff*

Sol tu rá - pi - da car - re - ra y de

Sol tu rá - pi - da car - re - ra y de

Sol tu rá - pi - da car - re - ra y de

*cres.*

cla - ro Sol tu rá - pi - da car - re - ra

bu - que Es - pa - ñol A - nun - cie la ban -

bu - que Es - pa - ñol A - nun - cie la ban -

*ff* Es - pa - ñol A - nun - cie la ban -

*ff* Es - pa - ñol A - nun - cie la ban -

- de - ra tu pos - trer ar - re -

- de - ra tu pos - trer ar - re -

- de - ra tu pos - trer ar - re -

- de - ra tu pos - trer ar - re -

ALLEGRO (♩ = 126) *stacato*

- - - bol tras tan - to pa - de - cer un

- - - bol tras tan - to pa - de - cer un

- - - bol oh pla - cer! *dim:* oh oh pla - cer oh pla - cer *dim:*

- - - bol tras tan - to pa - de - cer un

*sf*  
 di - a y o - - tro di - - a al fin te vuel - - vo á  
 di - a y o - - tro di - - a al fin te vuel - - vo á  
*dim.* oh! pla - cer oh pla - cer! al fin te vuel - - vo á  
*sf*  
 di - a y o - - tro di - - a al fin te vuel - - vo á

*P*  
 ver, oh pa - - tria mi - - - - a tras tan - to pa - - de -  
 ver oh pa - - tria mi - - - - a tras tan - to pa - - de -  
 ver oh pa - - tria mi - - - - a oh pla - cer - - - - oh pla -  
*P*  
 ver oh pa - - tria mi - - - - a tras tan - to pa - - de -

*P*  
 - cer un dia - a y o - - tro di - - a al fin te  
 - cer un di - a y o - - tro di - - a al fin te  
*f* - cer oh pla - cer oh pla - cer oh pla - cer al fin te  
*P*  
 - cer un di - a y o - - tro di - - a al fin te

*cres.*  
 vuel - - - - vo á ver te vuel - - - - vo á ver oh *cres.*  
 vuel - - - - vo á ver te vuel - - - - vo á ver oh *cres.*  
 vuel - vo a ver - - te vuel - - vo á ver te vuel - vo á ver oh *cres.*  
 vuel - vo a ver - te vuel - - vo á ver te vuel - vo á ver oh

dul \_ ce pa \_ \_ tria *f* mi \_ \_ \_ \_ \_ a  
 dul \_ ce pa \_ \_ tria *f* mi \_ \_ \_ \_ \_ a  
 dul \_ ce pa \_ \_ tria *f* mi \_ \_ \_ \_ \_ a oh pla \_ cer te  
 dul \_ ce pa \_ \_ tria *f* mi \_ \_ \_ \_ \_ a

*pp* oh pla \_ \_ cer oh pla \_ \_ cer  
*pp* oh pla \_ \_ cer oh pla \_ \_ cer  
 vuel \_ \_ vo a \_ \_ \_ ver oh pla \_ \_ cer te vuel \_ \_ vo a  
*pp* oh pla \_ \_ cer oh pla \_ \_ cer

\_ cer  
 \_ cer  
 \_ ver oh pla \_ cer Hur \_rah! oh pla \_ cer Hur \_rah!  
 \_ cer oh pla \_ cer Hur \_rah! oh pla \_ cer Hur \_rah! oh pla \_ cer Hur \_rah!

*f* oh pla \_ cer *ff* Hur \_ \_ \_ rah!  
*f* \_rah! oh \_ pla \_ cer *ff* Hur \_ \_ \_ rah!  
*f* \_rah! oh pla \_ cer *ff* Hur \_ \_ \_ rah!  
*f* \_rah! oh pla \_ cer *ff* Hur \_ \_ \_ rah!

1000524574